

會務報告 Announcements 04-16-2023

1. 本主日(4月16日)崇拜聚會之後有教會家庭時間，歡迎大家來參加。

There will be a church family time after today's (4/16) service. Everyone is welcome to join the meeting.

2. 今天聚會之後有午餐團契，時間：12pm-12:45pm；地點：大堂。

There is lunch after the service today. Time: 12pm-12:45pm; Place: All-Purpose Room.

3. Stone Mill小學新的租約提前於今天執行，原定4月16日開始的國語成人主日學將改為從4月23日在崇拜前9:00開始，地點是06教室。

Stone Mill renewed lease is carried this Sunday. The Mandarin Adult Sunday School which was planned to start on 4/16 would be rescheduled to start next Sunday, 4/23 at 9:00am at Room 06.

會務報告 Announcements 04-16-2023

4. 從4月29日到5月5日，“同心華人宣教差會”的兩位牧師，王正中牧師（又稱“王部長”，來自泰國清邁）和柳黃洙牧師（以及柳牧師的妻子和兒子，來自印度尼西亞）將來大華府地區分享跨文化宣教事工。我們教會和基督教德國鎮中國教會合作負責接待他們的工作。接待工作包括：接機和送機、接待住宿、提供交通、食物等。如果有願意參與接待工作的弟兄姊妹，請與關潤明弟兄或何牧師聯繫。

From April 29 to May 5, two pastors from “Together Chinese Missionary Fellowship”, pastor Zhengzhong Wang (also known as “Minister Wang”, from Chiang Mai, Thailand) and pastor Hwangsoo Yoo (and pastor Yoo's wife and son, from Indonesia) will share cross-cultural mission work in the Greater Washington area. Our church cooperates with Chinese Christian Church of Germantown to receive them. Reception work includes: pick up and drop off at airport, accommodation, provide transportation, food, etc. If there are brothers and sisters who are willing to participate in the reception work, please contact brother Eddie Kuan or pastor He.

會務報告 Announcements 04-16-2023

5. 感謝主，連續8週的幸福小組5.0福音聚會今天是最後一次了。

Praise the Lord that we are going to finish the 8-week long Happiness Group 5.0 today.

6. 教會的禱告會是每週三晚上 8:00-9:00，在 Zoom 上進行。歡迎大家參加。

There is a church prayer meeting every Wednesday, 8:00-9:00pm, on Zoom. Everyone is welcome to join the prayer meeting.

會務報告 Announcements 04-16-2023

7. 本週 "2-1-1讀經計劃"：本週五查考創世記第十四課。本週背誦經文是馬可福音8:34 "於是叫眾人和門徒來，對他們說：「若有人要跟從我，就當捨己，背起他的十字架來跟從我。」 每日閱讀經文是創世記32-34章。歡迎大家參加每日的靈修聚會 (週一到週五上午7:30-8:30)，或在教會的網站收聽聚會錄音。 [點擊鏈接晨更靈修分享](#)

This week's 2-1-1 Bible Reading Plan: We are going to study Genesis Lesson 14 on Friday. This week's Bible memory verse is Mark 8:34 "Then he called the crowd to him along with his disciples and said: 'If anyone would come after me, he must deny himself and take up his cross and follow me.'" Daily Bible reading: Genesis 32-34. You are welcome to join the daily devotion (Monday to Friday 7:30-8:30am), or listen to the recording on the church website. [Click here to Morning Devotion](#)

奉獻 Offerings:

1) 郵寄支票到 Mail Check To: Maryland Gospel Church, PO Box 4328, Rockville, MD 20849-4328;

或 or

2) 網上信用卡 Online Credit Card: [點擊鏈接奉獻 Click here to Offer](#)

指示 Instructions: [點擊鏈接奉獻指示 Click here to Offering Instructions](#)

截至2023年2月奉獻數字 Offerings as of February 2023

2023	收到奉獻 Offerings Received		預算奉獻 Budgeted Offerings		差額 Balance	
一月 January	\$ 10,853.00		\$ 20,661.00		\$ (9,808.00)	
二月 February	\$ 33,559.00		\$ 20,661.00		\$ 12,898.00	
三月 March						
第一季 Quarter-1		\$ 44,412.00		\$ 41,322.00		\$ 3,090.00
總差額 Total Balance		\$ 44,412.00		\$ 41,322.00		\$ 3,090.00

團契小組 Fellowship:

[點擊鏈接中文網頁 Click here to Traditional Chinese Web Page](#)

[點擊鏈接英文網頁 Click here to English Web Page](#)

主日同工服事表 Sunday Service Team Schedule:

[點擊鏈接同工服事表 Click here to Sunday Service Team Schedule](#)

實體崇拜聚會 In-person Sunday Worship Service:

[點擊鏈接恢復實體主日崇拜聚會建議 Click here to Resuming In-person Worship Guideline](#)